

No. 40446. Multilateral

AGREEMENT ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT. NEW YORK, 9 SEPTEMBER 2002 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2271, I-40446.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATION)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 February 2009

Date of effect: 12 March 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2009

Declaration:

N° 40446. Multilatéral

ACCORD SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE. NEW YORK, 9 SEPTEMBRE 2002 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2271, I-40446.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 février 2009

Date de prise d'effet : 12 mars 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 février 2009

Déclaration :

[POLISH TEXT – TEXTE POLONAIS]

„Zgodnie z artykułem 23 Umowy Rzeczpospolita Polska oświadcza, że osoby, o których mowa w przedmiotowym artykule, będące obywatelami polskimi lub stałymi rezydentami Rzeczypospolitej Polskiej, podczas pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej korzystają wyłączenie z przywilejów i immunitetów określonych w tym artykule”,

[TRANSLATION – TRADUCTION]

En vertu de l'article 23 de l'Accord, la République de la Pologne déclare que les personnes visées audit article qui sont ressortissants polonais ou résidents permanents de la République de la Pologne devront, sur le territoire de la République de la Pologne, bénéficier des seuls privilèges et immunités visés à cet article.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

In accordance with Article 23 of the Agreement, the Republic of Poland declares that persons referred to in this Article who are Polish nationals or permanent residents of the Republic of Poland shall, while staying in the territory of the Republic of Poland, enjoy only the privileges and immunities referred to in this Article.

¹ Translation supplied by

